

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

Railion Deutschland AG 2004 m. kovo 18 d. pareiškėtas ieškinys Europos Bendrijų Komisijai

(Byla T-109/04)

(2004/C 146/06)

(Bylos kalba: vokiečių)

2004 m. kovo 18 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareiškėtas Railion Deutschland AG, įsisteigusios Maince (Vokietija), atstovaujamos advokato H. Hohlen ieškinys Europos Bendrijų Komisijai.

Pareiškėjas Pirmosios instancijos teismo prašo:

- pripažinti negaliojančiu ab initio 2003 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimą C(2003)4660 final, kuriame numatyta, jog atsisakymas išieškoti mokėtinus importo muitus ypatingu atveju yra nepateisinamas;
- priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

Teisiniai pagrindai ir pagrindiniai argumentai:

Pareiškėjas yra prekių pervežimo geležinkeliais įmonė. Ieškiniu yra ginčijamas Komisijos sprendimas, kuriuo ji atmetė Vokietijos Federacinės Respublikos prašymą atsisakyti išieškoti pareiškėjo skolą muitinei. Skola muitinei atsirado pareiškėjui pervežant geležinkeliu iš Bremeno laisvosios zonos į Hamburgo laisvąją zoną alkoholį, deklaruojuojant jį kaip paveikslus. Pareiškėjas nežinojo, jog deklaracijoje pateikta informacija yra neteisinga. Iš Hamburgo prekės pagal nurodytą gavėjo adresą buvo pervežtos į Čekijos Respubliką.

Pareiškėjas, be kita ko, tvirtina, kad sprendimu buvo padarytas esminis pažeidimas, nes jį priimant nebuvo atsižvelgta į teisę būti išklaustomam. Iš tikrųjų, formaliai pareiškėjui buvo pasiūlyta pateikti savo pastabas. Tačiau pareiškėjas mano, kad atsakovo sprendime dėl atsisakymo, priešingai negu numato teisė būti išklaustomam, nebuvo atsakyta į pateiktus argumentus. Pareiškėjas teigia, kad Komisija neatsižvelgė į jo nurodytą riziką, su kuria susiduria pervežimų geležinkeliais ir laivybos bendrovės laisvose zonose. Jis mano, kad Komisija savo sprendime laikosi nuomonės, kad pareiškėjas, kaip pervežimo geležinkeliais bendrovė, turi būti traktuojamas taip pat kaip laivybos bendrovė.

Be to, pareiškėjas nurodo, kad sprendimas prieštarauja Bendrijos muitinės kodekso 239 straipsniui. Sprendime, remiantis netiksliais ir nepilnai atskleistais faktais, daroma prielaida, jog neegzistavo „ypatingos aplinkybės“. Pareiškėjas teigia susidūręs su didele rizika būti suklaidintu sukčiautojų dėl pervežamų prekių pobūdžio dėl prekių tranzito geležinkeliais procedūrai taikomos supaprastintos administracinės tvarkos. Jis mano, kad negalėjo pašalinti tokios su juo susijusios rizikos nei jos valdyti. Be to, jis pabrėžia, kad neįmanoma patikrinti konteinerių turinio.

Galiausiai, pareiškėjas tvirtina, kad priimant Bendrijos muitinės kodekso 239 straipsnyje nurodytą nešališką sprendimą reikia atsižvelgti į tai, jog Europos Bendrijoms nebuvo padaryta jokia materialinė žala ir kad nebuvo pavojaus, kad tai gali atsitikti, nes alkoholis buvo skirtas Čekijos rinkai ir jis ten buvo pervežtas.

KM Europa Metal AG, Tréfirmétaux S.A. ir Europa Metall S.p.A. 2004 m. balandžio 1 d. pareiškėtas ieškinys Europos Bendrijų Komisijai

(Byla T-127/04)

(2004/C 146/07)

(Bylos kalba: anglų)

2004 m. balandžio 1 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme buvo pareiškėtas KM Europa Metal AG, įsteigtos Osnabruck (Vokietija), Tréfirmétaux S.A., įsteigtos Courbevoie Cedex (Prancūzija), ir Europa Metall S.p.A., įsteigtos Florencijoje (Italija), atstovaujamų advokatų M. Siragusa, A. Winckler, G. Cesare Rizza, T. Graf ir M. Piergiovanni, ieškinys Europos Bendrijų Komisijai.

Pareiškėjai Pirmosios instancijos teismo prašo:

- žymiai sumažinti 2003 m. gruodžio 16 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimu byloje COMP/E-1/38.240 jiems skirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir pareiškėjų turėtas išlaidas pateikiant banko garantiją vietoje KME paskirtos baudos sumokėjimo iki Teismo sprendimo priėmimo.